

教觀綱宗

中國佛教經典寶藏精選白話版

法華類

55

王志遠釋譯

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行





中國佛教經典寶藏精選白話版

55

王志遠釋譯

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行



佛光經典叢書

中國佛教經典寶藏
精選白話版

· 教觀綱宗

1155

教觀綱宗／王志遠釋譯。--初版。--臺北市：
佛光，1998 [民87]

面；公分。-- (佛光經典叢書；1155)
(中國佛教經典寶藏精選白話版；55)

ISBN 978-957-543-687-2(精裝)。--

ISBN 978-957-543-688-9(平裝)

1. 天臺宗 - 宗典及其釋

226.42

86012462

- | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| ☐ 定價 | ☐ 初版 | ☐ 登記證 | ☐ 法律顧問 | ☐ 印刷者 | ☐ 總編輯 | ☐ 總監修 | ☐ 總譯者 | ☐ 出版者 | ☐ 發行人 | ☐ 地址 | ☐ 電話 | ☐ 網址 | ☐ 電子信箱 | ☐ 劃撥帳號 | ☐ 傳真 |
| 1200元 | 1998年2月 | 行政院新聞局版台省業字第第八六二號 | 舒建中、毛英富律師 | 中茂分色製版印刷事業股份有限公司 | 高州市左營區忠言路一八號 (07) 五五六三三九 | 高州市中山路三段二七七號 (07) 二二八六四九 | 高州市前金區賢中街二七號 (07) 二二八六四九 | 宜蘭市中山路三段二七七號 (07) 二二八六四九 | 新都市三區區三和路三段一七號 (07) 二二八六四九 | 新都市永和區中正路四四六號 (07) 二二八六四九 | 滴水書坊 | 佛光山文教廣場 | 佛光山文化發行部 | 佛光山文化事業有限公司 | http://www.fgs.com.tw |
| | | | | | 星雲大師 | 慈惠法師 | 依空法師 (台灣) ; 王志遠 賴永海 (大陸) | 佛光山宗務委員會 | 佛光文化事業有限公司 | 心定和尚 | 慈莊法師 | 慈惠法師 | 慈容法師 | 慈嘉法師 | 依嚴法師 |
| | | | | | 依恒法師 | 依空法師 | 依淳法師 | 高州市大樹區興田路一五三號 佛光山寺 (07) 六五六一九一一一六八 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
- 如有著作權・請勿翻印・歡迎流傳
如有缺頁或裝訂錯誤，請寄回更換

總序

人生如夢

自讀首楞嚴，從此不嗜人間糟糠味；
認識華嚴經，方知己是佛法富貴人。

誠然，佛教三藏十二部經有如暗夜之燈炬、苦海之寶筏，爲人生帶來光明與幸福，古德這首詩偈可說一語道盡行者閱藏慕道、頂戴感恩的心情！可惜佛教經典因爲卷帙浩瀚，古文艱澀，常使忙碌的現代人有義理遠隔、望而生畏之憾，因此多少年來，我一直想編纂一套白話佛典，以使法雨均霑，普利十方。

一九九一年，這個心願總算有了眉目，是年，佛光山在中國大陸廣州市召開「白話佛經編纂會議」，將該套叢書訂名爲《中國佛教經典寶藏》。後來幾經集思廣益，大家決定其所呈現的風格應該具備下列四項要點：

一、啓發思想：全套《中國佛教經典寶藏》共計百餘冊，依大乘、小乘、禪、淨、密等性質編號排序，所選經典均具三點特色：

1 歷史意義的深遠性

2 中國文化的影響性

3 人間佛教的理念性

二、通順易懂：每冊書均設有譯文、原典、注釋等單元，其中文句鋪排力求流暢通順，遣詞用字力求深入淺出，期使讀者能一目了然，契入妙諦。

三、文簡義賅：以專章解析每部經的全貌，並且搜羅重要章句，介紹該經的精神所在，俾使讀者對每部經義都能透徹瞭解，並且免於以偏概全之謬誤。

四、雅俗共賞：《中國佛教經典寶藏》雖是白話佛典，但亦兼具通俗文藝與學術價值，以達到雅俗共賞、三根普被的效果，所以每冊書均以題解、源流、解說等章節，闡述經文的時代背景、影響價值及在佛教歷史和思想演變上的地位角色。

茲值佛光山開山三十週年，諸方賢聖齊來慶祝，歷經五載、集二百餘人心血結晶的百餘冊《中國佛教經典寶藏》也於此時隆重推出，可謂意義非凡，論其成就，

則有四點成就可與大家共同分享：

一、佛教史上的開創之舉：民國以來的白話佛經翻譯雖然很多，但都是法師或居士個人的開示講稿或零星的研究心得，由於缺乏整體性的計劃，讀者也不易窺探佛法之堂奧。有鑑於此，《中國佛教經典寶藏》叢書突破窠臼，將古來經律論中之重要著作，作有系統的整理，為佛典翻譯史寫下新頁！

二、傑出學者的集體創作：《中國佛教經典寶藏》叢書結合中國大陸北京、南京各地名校的百位教授學者通力撰稿，其中博士學位者佔百分之八十，其他均擁有碩士學位，在當今出版界各種讀物中難得一見。

三、兩岸佛學的交流互動：《中國佛教經典寶藏》撰述大部份由大陸飽學能文之教授負責，並搜錄臺灣教界大德和居士們的論著，藉此銜接兩岸佛學，使有互動的因緣。編審部份則由臺灣和大陸學有專精之學者從事，不僅對中國大陸研究佛學風氣具有帶動啟發之作用，對於臺海兩岸佛學交流更是助益良多。

四、白話佛典的精華集粹：《中國佛教經典寶藏》將佛典裏具有思想性、啟發性、教育性、人間性的章節作重點式的集粹整理，有別於坊間一般「照本翻譯」的白話佛

典，使讀者能充份享受「深入經藏，智慧如海」的法喜。

今《中國佛教經典寶藏》付梓在即，吾欣然爲之作序，並藉此感謝慈惠、依空等人百忙之中，指導編修；吉廣興等人奔走兩岸，穿針引線；以及王志遠、賴永海等大陸教授的辛勤撰述；劉國香、陳慧劍等臺灣學者的周詳審核；滿濟、永應等「寶藏小組」人員的匯編印行。由於他們的同心協力，使得這項偉大的事業得以不負衆望，功竟圓成！

《中國佛教經典寶藏》雖說是大家精心擘劃、全力以赴的鉅作，但經義深邃，實難盡備；法海浩瀚，亦恐有遺珠之憾；加以時代之動亂，文化之激盪，學者教授於契合佛心，或有差距之處。凡此失漏必然甚多，星雲謹以愚誠，祈求諸方大德不吝指正，是所至禱。

一九九六年五月十六日於佛光山

編序

弘一

敲門處處有人應

《中國佛教經典寶藏》是佛光山繼《佛光大藏經》之後，推展人間佛教的百冊叢書，以將傳統《大藏經》菁華化、白話化、現代化爲宗旨，力求佛經寶藏再現今世，以通俗親切的面貌，溫渥現代人的心靈。

佛光山開山三十年以來，家師星雲上人致力推展人間佛教不遺餘力，各種文化、教育事業蓬勃創辦，全世界弘法度化之道場應機興建，蔚爲中國現代佛教之新氣象。這一套白話菁華大藏經，亦是大師弘教傳法的深心悲願之一。從開始構想、擘劃到廣州會議落實，無不出自大師高瞻遠矚之眼光；從逐年組稿到編輯出版，幸賴大師無限關注支持，乃有這一套現代白話之大藏經問世。

這是一套多層次、多角度、全方位反映傳統佛教文化的叢書，取其菁華，捨其艱澀，希望既能將《大藏經》深睿的奧義妙法再現今世，也能為現代人提供學佛求法的方便舟筏。我們祈望《中國佛教經典寶藏》具有四種功用：

一、是傳統佛典的菁華書——中國佛教典籍汗牛充棟，一套《大藏經》就有九千餘卷，窮年皓首都研讀不完，無從賑濟現代人的枯槁心靈。《寶藏》希望是一滴濃縮的法水，既不失《大藏經》的法味，又能有稍浸即潤的方便，所以選擇了取精用弘的摘引方式，以捨棄龐雜的枝節。由於執筆學者各有不同的取捨角度，其間難免有所缺失，謹請十方仁者鑒諒。

二、是深入淺出的工具書——現代人離古愈遠，愈缺乏解讀古籍的能力，往往視《大藏經》為艱澀難懂之天書，明知其中有汪洋浩瀚之生命智慧，亦只能望洋興歎，欲渡無舟。《寶藏》希望是一艘現代化的舟筏，以通俗淺顯的白話文字，提供讀者遨遊佛法義海的工具。應邀執筆的學者雖然多具佛學素養，但大陸對白話寫作之領會角度不同，表達方式與臺灣有相當差距，造成編寫過程中對深厚佛學素養與流暢白話語言不易兼顧的困擾，兩全為難。

三、是學佛入門的指引書——佛教經典有八萬四千法門，門門可以深入，門門是無限寬廣的證悟途徑，可惜缺乏大眾化的入門導覽，不易尋覓捷徑。《寶藏》希望是一支指引方向的路標，協助十方大眾深入經藏，從先賢的智慧中汲取養分，成就無上的人生福澤。然而大陸佛教於「文化大革命」中斷了數十年，迄今未完全擺脫馬列主義之教條框框，《寶藏》在兩岸解禁前即已開展，時勢與環境尚有諸多禁忌，五年來雖然排除萬難，學者對部份教理之闡發仍有不同之認知角度，不易滌除積習，若有未盡中肯之辭，則是編者無奈之咎，至誠祈望碩學大德不吝垂教。

四、是解深入密的參考書——佛陀遺教不僅是亞洲人民的精神皈依，也是世界眾生的心靈寶藏，可惜經文古奧，缺乏現代化傳播，一旦龐大經藏淪為學術研究之訓詁工具，佛教如何能紮根於民間？如何普濟僧俗兩眾？我們希望《寶藏》是百粒芥子，稍稍顯現一些須彌山的法相，使讀者由淺入深，略窺三昧法要。各書對經藏之解讀詮釋角度或有不足，我們開拓白話經藏的心意卻是虔誠的，若能引領讀者進一步深研三藏教理，則是我們的衷心微願。

在《寶藏》漫長五年的工作過程中，大師發了兩個大願力——一是將文革浩劫斷

滅將盡的中國佛教命脈喚醒復甦，一是全力扶持大陸殘存的老、中、青三代佛教學者之生活生機。大師護持中國佛教法脈與種子的深心悲願，印證在《寶藏》五年艱苦歲月 and 近百位學者身上，是《寶藏》的一個殊勝意義。

謹呈獻這百餘冊《中國佛教經典寶藏》爲 師父上人七十祝壽，亦爲佛光山開山三十週年之紀念。至誠感謝三寶加被、龍天護持，成就了這一樁微妙功德，惟願《寶藏》的功德法水長流五大洲，讓先賢的生命智慧處處敲門有人應，普濟世界人民衆生！

目錄

● 題解	.....	一
● 經典	.....	三
義理修行要領大綱	.....	一五
1 論八教七觀的劃分	.....	一七
2 論五時的劃分	.....	二三
3 論五時之間的貫通與區別	.....	三一
4 關於四種教化儀軌的學說	.....	五四
(1) 頓悟儀軌的義理	.....	五四
(2) 漸修儀軌的義理	.....	五五
(3) 秘密儀軌的義理	.....	五六

(4) 不定儀軌的義理	五六
-------------	----

5 關於四種教化義理的學說	六七
---------------	----

(1) 藏教的教化義理	六七
-------------	----

(2) 通教的教化義理	一〇〇
-------------	-----

(3) 別教的教化義理	一二六
-------------	-----

(4) 圓教的教化義理	一三五
-------------	-----

● 源流	一五五
------	-----

● 解說	一六五
------	-----

題

解

高麗僧諦觀（生卒年不詳）曾著《天台四教儀》一卷，內容是刪補天台宗五祖灌頂（公元五六一——六三二年）的《天台八教大意》，概略論述天台宗的教義和修行，並用天台宗創始人智顗（公元五三八——五九七年）《摩訶止觀》的二十五種方便法門略述天台宗的十乘觀法。一卷之書，文字如此之少，內容如此之廣，實屬過簡，難以看懂。是偏於文字的研究，而忽略實踐的觀行。明代智旭深有感觸，他曾經悲嘆：「《四教儀》出，而台宗晦。」（《靈峰宗論》卷六）於是作《教觀綱宗》一卷，予以補充，所以《教觀綱宗》和《天台四教儀》是姊妹篇，應當參照閱讀。本書原名《一代時教權實綱要圖》，因其難讀，作者又補充十法成乘內容，改立《教觀綱宗》之名。

「教」是佛的教誨或教義，「觀」是根據教義而制訂的修行方法，「綱」是綱領，是提綱挈領的「綱」，「宗」是宗要。本書要提其「綱」，挈其「要」，所以對學習天台宗來說，這是一本綱領性的書，遵此學習，必然是用時少，獲益大，所以人們往往把本書作為學習天台宗的入門書、佛教院校的教科書。

能夠稱其為「綱」，即綱領的，首先是「八教」的理論。為《教觀綱宗》做「科

釋」的天台傳人靜修曾講到：「八教者，乃教之綱。依教設觀，數亦略同，乃觀之綱也。」

八教包括化儀四教和化法四教，本書會有詳盡的解說。在這裏先做一簡介。

化儀四教，指從理論上提出四種教化衆生的儀軌。儀軌，是法度、準則的意思。前人有解做「儀式」二字的，應與「儀軌」同義，仍是上述法度之意。既稱「儀軌」，就是說所指的是一種途徑，必須根據它來把握方向、找準道路。天台宗爲修佛法的人選了四種通向靈鷲山的路，這便是頓教、漸教、秘密教、不定教，共四種理解修習方式的理論。（嚴格地講，路只是兩條，即頓教與漸教。）古人則採用了另一種譬喻，把這四教比喻成藥方。教化衆生如同懸壺濟世，不僅要辨證施治，還要對症下藥，這就是下藥所依據的四種藥方：

一、頓教。這是最便捷的理解與修習方式，不需要經過階次，可以頓至佛果。這就像乘火箭入太空一樣，一點火頓時騰空。但能採取頓教的人太少了，這種方式對採取者的要求太高，一般人並不具備這樣的慧根。

二、漸教。這是最穩妥的理解與修習方式，一個階次一個階次的，清晰可數。一